



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 18. novembra 2005 (18.11)
(OR. en)**

14446/05

PTS A 50

ZOZNAM BODOV A

zasadnutie: 2690. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(Všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy)

dátum a miesto: Brusel pondelok 21. november 2005

1. Návrh všeobecnej koncepcie týkajúcej sa zriadenia technického programu pomoci v oblasti modernizácie systému reťazca platieb v rámci ministerstva obrany KDR
dokumenty 14277/05 COSDP 777 PESC 984 EUSEC-RDC 29 COAFR 200
RELEX 617 **RESTREINT UE:**
13537/1/05 REV 1 COSDP 687 PESC 879 EUSEC-RDC 20
COAFR 176 RELEX 548 **RESTREINT UE**
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
2. Návrh záverov Rady o otázkach vojenskej spôsobilosti, koncepcii EÚ týkajúcej sa komplexného plánovania a koncepcii EÚ týkajúcej sa podpory reformy bezpečnostného sektora (SSR) zo strany EBOP
dokument 14362/05 COSDP 794 PESC 1002 CIVCOM 346 COPOL 12 RELEX
627
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
3. Prijatie rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady o finančných ustanoveniach uplatniteľných na všeobecný rozpočet Európskej obrannej agentúry
dokumenty 14359/05 COSDP 793 POLARM 12 IND 78 RECH 210 ECO 130 OC
825
13712/05 COSDP 711 POLARM 9 IND 64 RECH 197 ECO 122 OC 755
+ COR 1 (fi)
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

4. Dohoda medzi Európskou úniou a Kanadou, ktorou sa zakladá rámec pre účasť Kanady na operáciách krízového riadenia Európskej únie
 - prijatie rozhodnutia, ktorým sa uzatvára dohoda
 - dokumenty 14030/05 COSDP 744 PESC 948 OC 784
 - + ADD 1 REV 1
 - 10620/05 COSDP 449 PESC 577 OC 468
 - schválil COREPER (časť II) 17.11.05
5. Koncepcia EÚ týkajúca sa podpory reformy bezpečnostného sektora (SSR) zo strany EBOP
 - dokumenty 13565/05 COSDP 692 PESC 881
 - 12566/4/05 REV 4 COSDP 613 PESC 784
 - schválil COREPER (časť II) 09.11.05
6. Prijatie rozhodnutia Rady, ktorým sa vykonáva jednotná akcia 2005/557/SZBP o civilno-vojenskej akcii Európskej únie na podporu pozorovateľskej misie Africkej únie v oblasti sudánskeho Dárfúru
 - dokumenty 13955/05 COSDP 739 PESC 942 COAFR 189 CIVCOM 313
 - OC 777 DARFUR 17
 - 13954/05 COSDP 738 PESC 941 COAFR 188 CIVCOM 312
 - OC 776 DARFUR 16
 - schválil COREPER (časť II) 17.11.05
7. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa vykonáva jednotná akcia Rady 2005/556/SZBP o vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie pre Sudán
 - dokumenty 13528/05 PESC 877 COSDP 685 COAFR 171 OC 741
 - 13529/05 PESC 878 COSDP 686 COAFR 172 OC 742
 - schválil COREPER (časť II) 17.11.05
8. Pozorovateľská misia Európskej únie (EUMM)
 - návrh jednotnej akcie Rady, ktorou sa predlžuje a mení a dopĺňa mandát
 - návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho EUMM
 - dokumenty 13875/05 PESC 927 COWEB 168 OC 769
 - + COR 1 (nl)
 - 13877/05 PESC 929 COWEB 170 OC 771
 - 13876/05 PESC 928 COWEB 169 OC 770
 - schválil COREPER (časť II) 17.11.05
9. Hlavný civilný cieľ 2008
 - Konferencia o zlepšovaní civilných spôsobilostí – návrh ministerského vyhlásenia
 - dokument 14481/05 PESC 1013 CIVCOM 351 COSDP 813 RELEX 640
 - JAI 424 PROCIV 175
 - schválil COREPER (časť II) 17.11.05

10. Návrh koncepcie operácií (CONOPS) pre misiu nadväzujúcu na policajnú misiu EÚ (EUPM) v Bosne a Hercegovine
dokumenty 14035/05 PESC 951 CIVCOM 318 COPS 5 COSDP 747
COWEB 174 **RESTREINT UE**
14306/05 CIVCOM 341 PESC 993 RELEX 622 JAI 412
COSDP 785 COWEB 190 OC 817 **RESTREINT UE**
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
11. Návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 382/2001 o vykonávaní projektov na podporu spolupráce a obchodných vzťahov medzi Európskou úniou a priemyselnými krajinami Severnej Ameriky, Ďalekého východu a Austrálie
dokumenty 13572/05 RELEX 543 COASI 119 USA 64 CDN 29 FIN 384
COMER 150 OC 746
13573/1/05 REV 1 RELEX 543 COASI 119 USA 64 CDN 29 FIN 384
COMER 150 OC 746
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
12. Návrh jednotnej akcie Rady, ktorou sa mení, dopĺňa a predlžuje účinnosť jednotnej akcie 2004/847/SZBP o Policajnej misii Európskej únie v Kinshase (KDR) týkajúcej sa Integrovanej policajnej jednotky (EUPOL KINSHASA)
dokumenty 14104/05 RELEX 602 CIVCOM 328 PESC 971 COSDP 760
JAI 400 COAFR 197
+ COR 1
14043/05 RELEX 591 CIVCOM 321 PESC 954 COSDP 750
JAI 392 COAFR 193
13774/05 RELEX 569 CIVCOM 307 PESC 914 COSDP 722
JAI 375 COAFR 183
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
13. Návrh záverov Rady o západnom Balkáne
dokument 14314/05 PESC 997 COSDP 787 COWEB 192 CIVCOM 345
POLMIL 3
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
14. Vzťahy so západným Balkánom
- proces stabilizácie a pridruženia: poverenie Komisie na rokovanie odohode o stabilizácii a pridružení s Bosnou a Hercegovinou
dokumenty 14364/05 YU 9 COWEB 195
14363/05 YU 8 COWEB 194 **RESTREINT UE**
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

15. Vzťahy so západným Balkánom
- návrh rozhodnutia Rady o uzavretí protokolu, ktorým sa mení a dopĺňa Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko na druhej strane a ktorý sa týka colnej kvóty na dovoz výrobkov z cukru s pôvodom v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko do Spoločenstva
dokumenty 13907/05 AGRI 287 COWEB 172 WTO 186 OC 773
13061/05 AGRI 257 COWEB 149 WTO 156
schválil COREPER (časť II) 09.11.05
16. Vzťahy s Ukrajinou
- pokrok v príprave na samit EÚ a Ukrajiny
 - memorandum o porozumení a spolupráci v oblasti energetiky medzi Ukrajinou a Európskou úniou
dokument 14355/05 COEST 192 NIS 154
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
17. Vzťahy s Moldavskom
- stanovenie pozície Európskej únie pre šieste zasadnutie Výboru pre spoluprácu medzi EÚ a Moldavskom (Kišiňov 29. november 2005)
dokument 14356/05 COEST 193 NIS 155
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
18. Severná dimenzia
- usmernenia pre politiku Severnej dimenzie od roku 2007 (stretnutie ministrov v Bruseli 21. novembra 2005)
dokument 14358/1/05 REV 1 COEST 194 NIS 156
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
19. Samit EÚ – Kanada, 24. november 2005
- návrh spoločného vyhlásenia
dokument 14646/05 CDN 33 PESC 1033 ENV 541 COMER 168 WTO 203
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
20. Dohoda medzi Európskou úniou a Islandskou republikou o bezpečnostných postupoch pri výmene utajovaných skutočností
- schválenie rozhodnutia o uzavretí dohody
dokumenty 13302/05 CSC 65 PESC 855 JAI 342
9292/05 CAB 16 PESC 429 JAI 185 OC 320
schválil COREPER (časť II) 25.10.05
21. Európsky hospodársky priestor
- stanovenie spoločnej pozície Európskej únie pre 24. zasadnutie Rady EHP
dokument 14413/05 EEE 57
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

22. Odporúčanie Komisie Rade, aby poverila Komisiu začatím rokovania s partnermi zo stredozeemskej oblasti o dohodách o hospodárskej integrácii v oblasti služieb a usadenia sa
dokument 13261/05 MED 37 WTO 167 SERVICES 49 **RESTREINT UE**
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
23. Aktuálne informácie o príprave samitu Euromed
dokument 14648/05 MED 45
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
24. Vzťahy s Jordánskom
- prijatie pozície Európskej únie pre štvrté zasadnutie Asociačnej rady (21. novembra 2005 v Bruseli)
dokument 14399/05 RHJ 9 OC 828
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
25. Vzťahy s Marokom
- prijatie pozície Európskej únie pre piate zasadnutie Asociačnej rady (22. novembra 2005 v Bruseli)
dokument 14400/05 MA 22 OC 829
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
26. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC34/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 13062/05 FIN 359 PE-L 126
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
27. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC38/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 13934/05 FIN 398 PE-L 140
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
28. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC39/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 13935/05 FIN 399 PE-L 141
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
29. Druhé čítanie Rady návrhu opravného rozpočtu č. 6 k rozpočtu na rozpočtový rok 2005 – Všeobecný výkaz príjmov a výdavkov podľa oddielov – oddiel IV – Súdny dvor
dokument 14220/05 FIN 421 PE-L 151
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

30. Transparentnosť/Prístup verejnosti k dokumentom
- opakovaná žiadosť 40/c/01/05
dokument 13461/05 INF 168 API 122 JUR 421
 - sťažnosť Tomasza MARCINIAKA európskemu ombudsmanovi (2172/2005/MHZ)
dokument 13382/05 OMBUDS 13 INST 77 INF 164 JUR 417
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
31. Budova Residence Palace
dokument 14501/05 IMM 3
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
32. Návrh rozhodnutia Rady o výmene informácií z registra trestov (LA)
dokumenty 13493/05 COPEN 165 OC 733
7385/05 COPEN 57 OC 163
+ COR 1 (fi)
+ REV 1 (lt)
+ REV 2 (cs)
+ REV 3 (sk)
+ REV 4 (sv)
+ REV 5 (lv)
+ REV 6 (nl)
+ REV 6 COR 1 (nl)
schválil COREPER (časť II) 19.05.05
33. Európsky hospodársky a sociálny výbor
- vymenovanie Kennetha FRASERA (UK)
dokumenty 14219/05 CES 77
+ COR 1 (da)
+ COR 2 (fi)
14217/05 CES 76 JUR 449
schválil Coreper (časť I) 16.11.05
34. Prijatie nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 27/2005, pokiaľ ide o sled'a obyčajného, halibuta grónskeho a chobotnicu (LA)
dokumenty 14151/05 PECHE 230 OC 795
13644/05 PECHE 217 OC 752
+ COR 1 (fi)
+ REV 2 (lv)
schválil Coreper (časť I) 16.11.05

35. CTA – Návrh rozhodnutia výboru veľvyslancov AKT – ES o prijatí rozpočtu Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu na rok 2006
dokumenty ACP-CE 2134/1/05 REV 1
+ ADD 1
+ ADD 2
ACP-CE 2135/05
12087/05 ACP 119 FIN 316
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
36. Zemetrasenie a cunami v Indickom oceáne
- nadviazanie na akčný plán EÚ
dokument 14620/05 DEVGEN 225 PESC 1029 RELEX 651 PROCIV 180
COASI 138
+ COR 1 (en)
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
37. Výročná správa za rok 2005 o rozvojovej politike Európskeho spoločenstva a vykonávaní vonkajšej pomoci v roku 2004
- návrh záverov Rady
dokument 13920/05 DEVGEN 201 RELEX 580 ACP 139
schválil COREPER (časť II) 17.11.05
38. Prijatie návrhu nariadenia Rady o prístupe k vonkajšej pomoci Spoločenstva
dokumenty 14257/05 DEVGEN 207 ALIM 20 RELEX 615
+ ADD 1
12719/05 DEVGEN 179 ALIM 18 RELEX 48J0 OC 670
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

◦
◦ ◦

Bod na verejnú diskusiu

39. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prístupe k vonkajšej pomoci Spoločenstva (LA+V) [prvé čítanie]
- prijatie legislatívneho aktu
dokumenty 14266/05 CODEC 1005 DEVGEN 208 RELEX 616 ALIM 21
+ ADD 1
PE-CONS 3642/05 DEVGEN 148 RELEX 382 ALIM 16 CODEC 635 OC 551
schválil COREPER (časť II) 17.11.05

(LA) = legislatívny akt

(LA+V) = legislatívny akt + vyhlásenie
